



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

22 de marzo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville:

Esperamos que haya tenido un fin de semana tranquilo y reparador. En preparación para la segunda semana del cierre de la escuela extendida, queremos recordarle de los servicios disponibles para los estudiantes y las familias para la próxima semana.

Distribución de comidas para llevar

Estamos agregando la escuela Healey como el cuarto sitio de distribución de comidas para llevar “Grab-and-Go” esta semana. Los estudiantes y las familias de SPS pueden recoger el desayuno y el almuerzo de lunes a viernes, de 9:00 a 11:00 de la mañana, en cualquier de los siguientes sitios escolares. No se requiere identificación, y una persona puede recoger para más de un miembro de la familia. Por favor traiga una bolsa si está recogiendo para varios miembros de la familia. Recuerde vestirse adecuadamente para el clima, ya que podemos pedirle que se destaque en los elementos para garantizar que sigamos las normas de distanciamiento social.

- East Somerville Community School
- West Somerville Neighborhood School
- Winter Hill Community Innovation School
- Healey School (sitio nuevo)

Otros recursos de alimento

- Para recursos de alimento adicionales disponibles para las familias de Somerville: www.somerville.k12.ma.us/food-resources.
- Llame al 311 para conectarse con otros recursos alimenticios en el área de Somerville.

Recursos de aprendizaje en el hogar

- Visite nuestro sitio web para obtener una lista creciente de recursos de aprendizaje en el hogar de nivel de grado de alta calidad: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- **Asociación DESE y WGBH / PBS para Recursos Educativos.** En asociación con el Departamento de Educación Primaria y Secundaria, WGBH y PBS han seleccionado recursos GRATUITOS y alineados con los estándares que estudiantes y familias pueden explorar mientras los estudiantes están en casa. Los recursos abarcan disciplinas para los grados PreK-12, están alineados con los estándares nacionales y estatales e incluyen videos, lecciones integrales, actividades interactivas y materiales de apoyo, como consejos de enseñanza, lecturas de antecedentes y folletos para estudiantes.
 - El nuevo Centro de Aprendizaje a Distancia en línea de WGBH, www.wgbh.org/distance-learning-center
 - PBS LearningMedia, <https://mass.pbslearningmedia.org>

Distribución de pañales para familias con bebés y niños pequeños

A partir del lunes 23 de marzo y hasta el viernes 27 de marzo, pañales para familias con bebés y niños pequeños estarán disponibles sin costo, en cada uno de los cuatro sitios de distribución de alimentos mencionados anteriormente. Los pañales estarán empaquetados y disponibles por tamaño durante toda la semana, y se pueden recoger entre las 9:00 y las 11:00 de la mañana.

Otros recordatorios e información importantes

- Para obtener una lista de recursos y artículos sobre cómo hablar con sus niños sobre COVID-19, visite www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para obtener la información más reciente y las actualizaciones sobre COVID-19 de la Ciudad de Somerville. Haga clic en la pestaña "**Give Help or Get Assistance**" para información sobre acceso a alimentos, asistencia para empresas y empleados, asistencia para vivienda y familia, asistencia para estudiantes y formas de ayudar a otros.
- Recuerde tomar todas las medidas preventivas recomendadas.
 - La mejor manera de prevenir enfermedades es evitar exponerse al virus. Por favor, siga las normas de distanciamiento social. Se cree que el virus se transmite de persona a persona, generalmente entre personas en contacto cercano (a menos de 6 pies de distancia) a través de gotitas respiratorias, que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda.
 - Lávese las manos con frecuencia. Lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no puede lavarse las manos, use un desinfectante para manos que contenga al menos 60% de alcohol.
 - Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
 - Evite el contacto cercano con otras personas fuera de su hogar.
 - Cubra la tos y estornudos.
 - Limpie y desinfecte las superficies tocadas diariamente.
 - Quédese en casa si está enfermo, excepto para recibir atención médica, y trate de aislarse lo más posible de otros miembros de su hogar.

Solo por diversión

Gratis y divertidos videos de atención plena y sobre movimiento de GoNoodle en www.gonoodle.com.

Esperamos volver a conectarnos con usted esta semana.

Sinceramente,

Mary Skipper, Superintendente